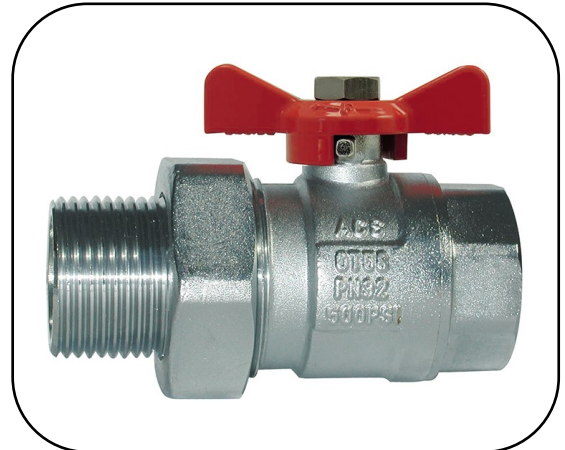


Art. 251

■ ■ **Vanne à sphère avec raccord union, laiton chromé, MF, poignée papillon rouge**

🇬🇧 **Chrome plated brass ball valve with union fitting, MF, red butterfly handle**

🇪🇸 **Válvula de esfera con unión, de latón cromado, MH, palanca mariposa roja**



Conditions d'utilisation

- Applications : Adduction d'eau potable, système de chauffage et climatisation, irrigation, industrie légère.
- Fluides : Eau, fluides non agressifs (compatibles EPDM/PTFE/laiton), air comprimé non lubrifié (10 bar maxi).
- Pression : PN 40 bar
- Températures : -10/+120°C

Conditions of use

- Applications : Drinking water supply networks, Hvac systems, irrigation, light industry.
- Fluids : water, non-aggressive fluids (compatibles EPDM/PTFE/brass) unlubricated compressed air (10 bar maxi).
- Pressure : PN 40 bar
- Temperatures : -10/+120°C

Condiciones de uso

- Aplicaciones : Abastecimiento de agua potable, sistemas de calefacción y de climatización, irrigación, industria ligera.
- Fluidos : agua, fluidos no agresivos (compatibles EPDM/PTFE/latón), aire comprimido sin aceite (10 bar maxi).
- Presión : PN 40 bar
- Temperaturas : -10/+120°C

Instructions d'utilisation

- Respecter les règles de l'art (ex : DTU) et les exigences réglementaires.
- Le réseau doit être exempt de toute impureté.
- Les conduites amont / aval doivent être parfaitement alignées et l'écartement doit être adapté à l'encombrement de la vanne.
- Appliquer un couple de serrage modéré.
- Utiliser des fluides compatibles et non corrosifs.
- Manipuler la vanne au moins 2 fois par an.
- L'utilisation de filasse n'est pas recommandée. Le cas échéant, ne pas charger excessivement le filet et réduire le couple de serrage.

Instructions of use

- Respect the professional standards and regulatory requirements.
- The pipes must be free of any impurities.
- The upstream / downstream pipes must be perfectly aligned and the distances must be adapted to the size of the valve.
- Apply a moderate tightening torque.
- Use compatible and non-corrosive fluids.
- Handle the valve at least twice a year.
- The use of hemp is not recommended. If necessary, do not overload the thread ends and reduce the tightening torque.

Download the [complete N-ADV manual](#)

Instrucciones de uso

- Respete las buenas prácticas y los requisitos reglamentarios.
- Las canalizaciones deben estar exentas de cualquier impureza.
- Las tuberías aguas arriba / aguas abajo deben estar perfectamente alineadas y la distancia debe adaptarse al tamaño de la válvula.
- Aplicar un par de apriete moderado.
- Utilice fluidos compatibles y no corrosivos.
- Manipule la válvula al menos dos veces al año.
- No se recomienda el uso de hilaza. Si es necesario, no sobrecargue la conexión roscada y reduzca el par de apriete.

Descargar el [manual completo de N-ADV](#)

Télécharger la [notice complète N-ADV](#)



Certifications

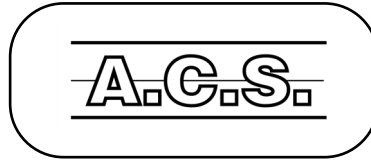
- ACS : Conformité aux arrêtés du 29 mai 1997 modifié et du 25 juin 2020 relatifs à la consommation humaine.

Certifications

- ACS : Comply with French drinking water regulation.

Certificaciones

- ACS : Según el decreto francés en relación con el consumo humano.



Caractéristiques techniques

- Vanne à sphère en laiton matricé chromé.
- Conçue, fabriquée et contrôlée selon la norme européenne EN 13828.
- Étanchéité par double joint torique EPDM.
- Axe inéjectable.
- Passage intégral.
- Embouts fileté et taraudé selon norme ISO 228-1 (BSPP série Gaz).
- Portée de joint plate sur embout mâle.
- Poignée papillon symétrique aluminium.
- Indication du sens de manœuvre.
- Marquage et traçabilité (date de fabrication, PN, taille, ACS, EZFIT).
- Étanchéité testée à 100%.
- QR code sur étiquette individuelle en 3 langues avec code barre et QR code (accès aux fiches techniques et à la notice via un smartphone).

Technical features

- Chrome plated forged brass ball valve.
- Designed, manufactured and controlled according to European standard EN 13828.
- Tightness with 2 EPDM O-rings.
- Anti blow-out stem.
- Full bore.
- Male and female threaded ends acc. to ISO 228-1 (BSPP Gas series).
- Bearing area on male end.
- Aluminum symmetrical butterfly handle.
- Operating direction marking.
- Marking and traceability (manufacturing date, PN, size, ACS, EZFIT).
- Tightness 100% tested.
- QR code on individual label in 3 languages with barcode and QR code (to access technical sheet and notice from a smartphone).

Características técnicas

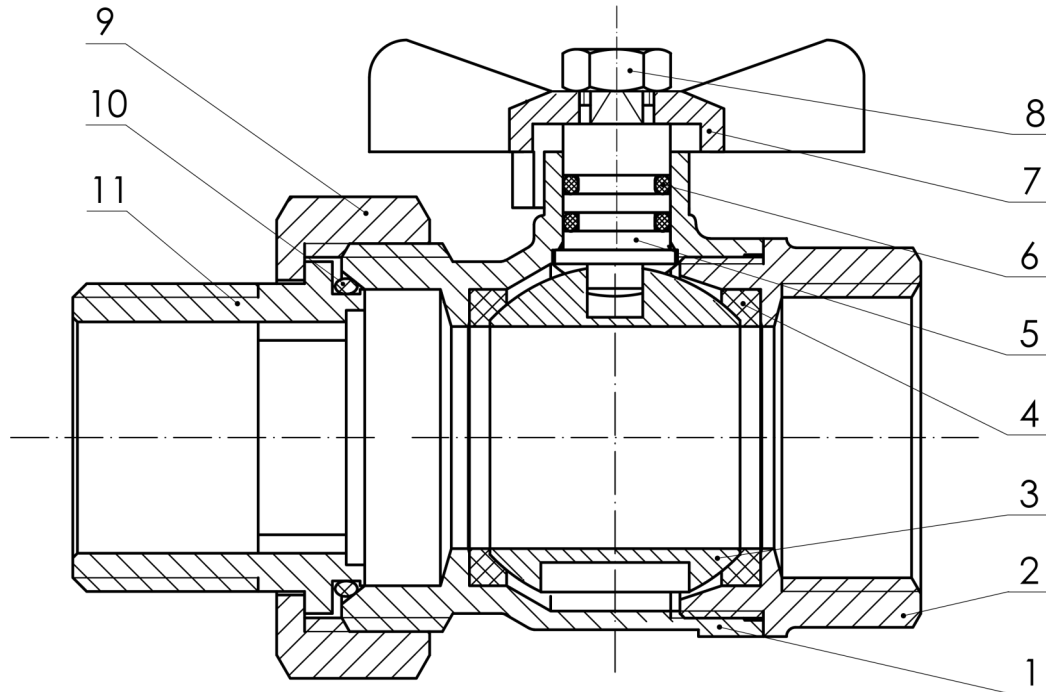
- Válvula de esfera de latón forjado, cromado.
- Diseñada, fabricada y controlada según la norma Europea EN 13828.
- Estanqueidad por doble junta tórica de EPDM.
- Eje anti-expulsión.
- Paso total.
- Roscas macho y hembra según la norma ISO 228-1 (BSPP serie Gas).
- Asiento plano en el conector macho.
- Palanca mariposa simétrica de aluminio.
- Indicador de dirección.
- Identificación y trazabilidad (fecha de fabricación, PN, DN, ACS, EZFIT).
- Estanqueidad testada al 100%.
- QR code en la etiqueta individual en 3 idiomas con código de barras y QR code (acceso a las fichas técnicas y las instrucciones desde un smartphone).



Nomenclature

Parts list

Lista de materiales

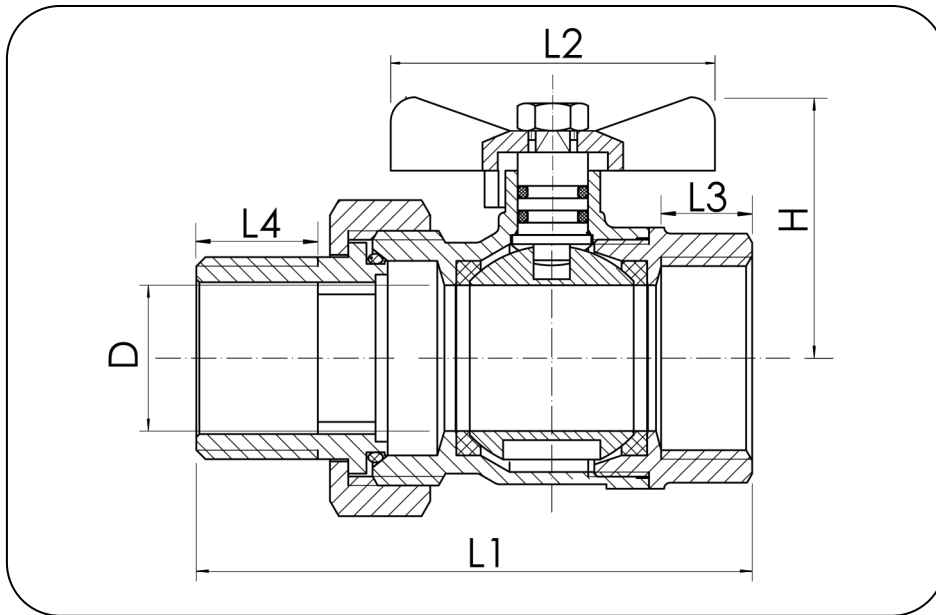


N°	Qté	Désignation	Matière	Description	Material	Descripción	Materia
1	1	Corps	Laiton chromé	Body	Chrome plated brass	Cuerpo	Latón cromado
2	1	Manchon	Laiton chromé	Bonnet	Chrome plated brass	Tapa	Latón cromado
3	1	Sphère	Laiton chromé	Ball	Chrome plated brass	Esfera	Latón cromado
4	2	Siège	PTFE	Seat	PTFE	Asiento	PTFE
5	1	Axe	Laiton chromé	Stem	Chrome plated brass	Eje	Latón cromado
6	2	Joint torique	EPDM	O'ring	EPDM	Junta tórica	EPDM
7	1	Poignée papillon	Aluminium + peinture rouge	Butterfly handle	Aluminum + red paint	Palanca mariposa	Aluminio + pintura roja
8	1	Écrou	Laiton chromé	Nut	Chrome plated brass	Tuerca	Latón cromado
9	1	Ecrou d'union	Laiton chromé	Union nut	Chrome plated brass	Tuerca de unión	Latón cromado
10	1	Joint torique	EPDM	O'ring	EPDM	Junta tórica	EPDM
11	1	Embout mâle	Laiton chromé	Male end	Chrome plated brass	Conector macho	Latón cromado

Dimensions et données techniques

Dimensions and technical data

Dimensiones y datos técnicos

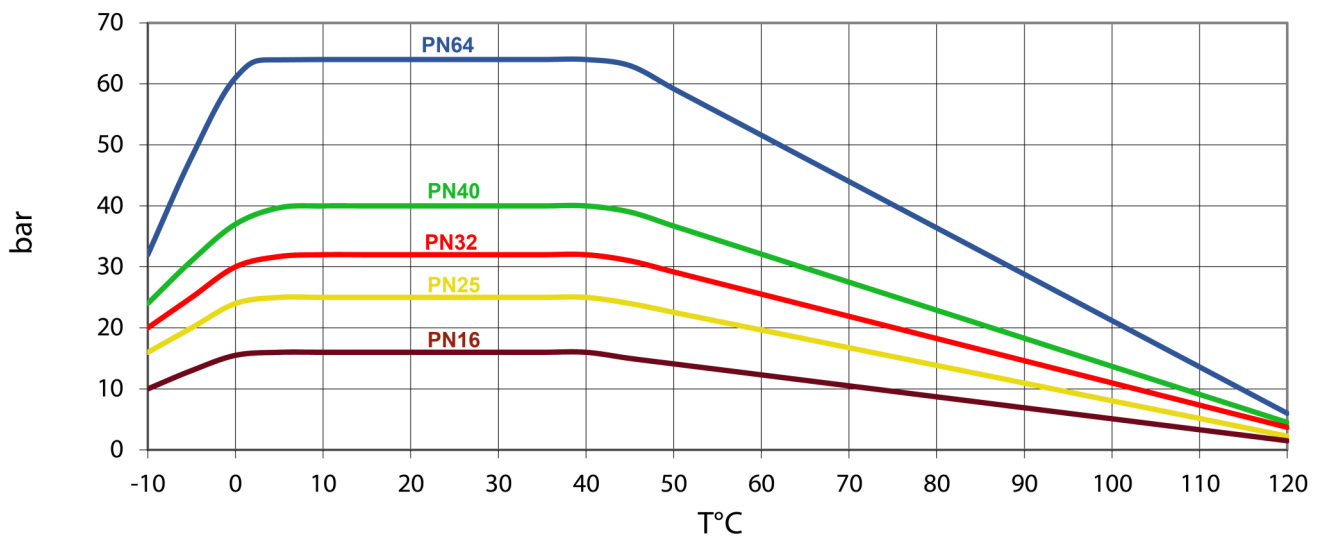


Ref.	∅	D	H	L1	L2	L3	L4	PN (bar)	kg
29513	1/2"	14.5	38	79	44	11	11	40	0.219
29514	3/4"	19	39	94	54	13	12.5	40	0.383
29515	1"	24	46	92	63	15	20	40	0.541

Graphique Pression / Température

Pressure / Temperature chart

Gráfico Presión / Temperatura



- Graphique à titre indicatif (Fluide : eau).
- Température 80°C max. pour les lots antérieurs à 2013.

- Chart for information purposes (Fluid : water).
- Temperature 80°C max. for batches prior to 2013.

- Gráfico a título informativo (Fluido : agua).
- Temperatura 80°C máx.. para lotes anteriores a 2013.